

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 305 I



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

59. vuosikerta

14. marraskuuta 2016

Sisältö

I *Lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset*

ASETUKSET

- ★ **Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1984, annettu 14 päivänä marraskuuta 2016, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta** ..... 1

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2016/1985, annettu 14 päivänä marraskuuta 2016, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP täytäntöönpanosta** ..... 4

**FI**

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.



## I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

### NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/1984,

annettu 14 päivänä marraskuuta 2016,

Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 442/2011 kumoamisesta 18 päivänä tammikuuta 2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 36/2012<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 18 päivänä tammikuuta 2012 asetuksen (EU) N:o 36/2012.
- (2) Syyrian huononeva tilanne huomioon ottaen asetuksen (EU) N:o 36/2012 liitteessä II olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olisi lisättävä 18 henkilöä.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 36/2012 liite II olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 36/2012 liite II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

#### 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä marraskuuta 2016.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> EUVL L 16, 19.1.2012, s. 1.

## LIITE

Lisätään seuraavat henkilöt asetuksen (EU) N:o 36/2012 liitteessä II olevaan luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon:

**Luettelo 14 artiklassa, 15 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 15 artiklan 1 a kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä**

**A. Henkilöt**

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
217.	Atef Naddaf	Syntymäaika: 1956 Syntymäpaikka: Damaskoksen ympäristö	Korkeakouluministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
218.	Hussein Makhoulouf (alias Makhoulouf)	Syntymäaika: 1964 Syntymäpaikka: Lattakia Entinen Damaskoksen hallintoalueen kuvernööri	Paikallishallintoministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016. Rami Makhouloufin serkku.	14.11.2016
219.	Ali Al-Zafir (alias al-Dafeer)	Syntymäaika: 1962 Syntymäpaikka: Tartous	Viestintä- ja teknologiaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
220.	Ali Ghanem	Syntymäaika: 1963 Syntymäpaikka: Damaskos	Öljy- ja mineraalivarojen ministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
221.	Mohammed (alias Mohamed, Muhammad, Mohammad) Ramez Tourjman (alias Tourjuman)	Syntymäaika: 1966 Syntymäpaikka: Damaskos	Tiedotusministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
222.	Mohammed (alias Mohamed, Muhammad, Mohammad) al-Ahmed (alias al-Ahmad)	Syntymäaika: 1961 Syntymäpaikka: Lattakia	Kulttuuriministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
223.	Ali Hamoud (alias Hammoud)	Syntymäaika: 1964 Syntymäpaikka: Tartous	Liikenneministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
224.	Mohammed Zuhair (alias Zahir) Kharboutli	Syntymäpaikka: Damaskos	Sähköalasta vastaava ministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
225.	Maamoun Hamdan	Syntymäaika: 1958 Syntymäpaikka: Damaskos	Valtiovarainministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
226.	Nabil al-Hasan (alias al-Hassan)	Syntymäaika: 1963 Syntymäpaikka: Aleppo	Vesivaroista vastaava ministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
227.	Ahmad al-Hamu (alias al-Hamo)	Syntymäaika: 1947	Teollisuusministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
228.	Abdullah al-Gharbi (alias al-Qirbi)	Syntymäaika: 1962 Syntymäpaikka: Damaskos	Kotimaankaupasta ja kuluttajansuojasta vastaava ministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luettelon merkitsemisen päivämäärä
229.	Abdullah Abdullah	Syntymäaika: 1956	Kansliaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
230.	Salwa Abdullah	Syntymäaika: 1953 Syntymäpaikka: Quneitra	Kansliaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
231.	Rafe'a Abu Sa'ad (alias Saad)	Syntymäaika: 1954 Syntymäpaikka: Habranin kylä (Sweidan maakunta)	Kansliaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
232.	Wafiqa Hosni	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Damaskos	Kansliaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
233.	Rima Al-Qadiri (alias Al-Kadiri)	Syntymäaika: 1963 Syntymäpaikka: Damaskos	Sosiaaliministeri (elokuusta 2015).	14.11.2016
234.	Duraid Durgham		Syyrian keskuspankin pääjoh- taja. Vastuussa taloudellisen ja rahoi- tustuen antamisesta Syyrian hallinnolle toimeensa myös luettelon merkityn Syyrian keskuspankin pääjohtajana.	14.11.2016"

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (YUTP) 2016/1985,

annettu 14 päivänä marraskuuta 2016,

Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 31 päivänä toukokuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/255/YUTP <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 30 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 31 päivänä toukokuuta 2013 päätöksen 2013/255/YUTP.
- (2) Syyrian huononeva tilanne huomioon ottaen päätöksen 2013/255/YUTP liitteessä I olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olisi lisättävä 18 henkilöä.
- (3) Päätös 2013/255/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *1 artikla*

Muutetaan päätöksen 2013/255/YUTP liite I tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

### *2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä marraskuuta 2016.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
F. MOGHERINI

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 147, 1.6.2013, s. 14.

## LIITE

Lisätään seuraavat henkilöt päätöksen 2013/255/YUTP liitteessä I olevaan luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon:

## Luettelo 27 ja 28 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

## A. Henkilöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
217.	Atef Naddaf	Syntymäaika: 1956 Syntymäpaikka: Damaskoksen ympäristö	Korkeakouluministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
218.	Hussein Makhoulouf (alias Makhoulouf)	Syntymäaika: 1964 Syntymäpaikka: Lattakia Entinen Damaskoksen hallintoalueen kuvernööri	Paikallishallintoministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016. Rami Makhouloufin serkku.	14.11.2016
219.	Ali Al-Zafir (alias al-Dafeer)	Syntymäaika: 1962 Syntymäpaikka: Tartous	Viestintä- ja teknologiaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
220.	Ali Ghanem	Syntymäaika: 1963 Syntymäpaikka: Damaskos	Öljy- ja mineraalivarojen ministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
221.	Mohammed (alias Mohamed, Muhammad, Mohammad) Ramez Tourjman (alias Tourjuman)	Syntymäaika: 1966 Syntymäpaikka: Damaskos	Tiedotusministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
222.	Mohammed (alias Mohamed, Muhammad, Mohammad) al-Ahmed (alias al-Ahmad)	Syntymäaika: 1961 Syntymäpaikka: Lattakia	Kulttuuriministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
223.	Ali Hamoud (alias Hammoud)	Syntymäaika: 1964 Syntymäpaikka: Tartous	Liikenneministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
224.	Mohammed Zuhair (alias Zahir) Kharboutli	Syntymäpaikka: Damaskos	Sähköalasta vastaava ministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
225.	Maamoun Hamdan	Syntymäaika: 1958 Syntymäpaikka: Damaskos	Valtiovarainministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
226.	Nabil al-Hasan (alias al-Hassan)	Syntymäaika: 1963 Syntymäpaikka: Aleppo	Vesivaroista vastaava ministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
227.	Ahmad al-Hamu (alias al-Hamo)	Syntymäaika: 1947	Teollisuusministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
228.	Abdullah al-Gharbi (alias al-Qirbi)	Syntymäaika: 1962 Syntymäpaikka: Damaskos	Kotimaankaupasta ja kuluttajan-suojasta vastaava ministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
229.	Abdullah Abdullah	Syntymäaika: 1956	Kansliaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
230.	Salwa Abdullah	Syntymäaika: 1953 Syntymäpaikka: Quneitra	Kansliaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
231.	Rafe'a Abu Sa'ad (alias Saad)	Syntymäaika: 1954 Syntymäpaikka: Habranin kylä (Sweidan maakunta)	Kansliaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
232.	Wafiqa Hosni	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Damaskos	Kansliaministeri. Nimitetty heinäkuussa 2016.	14.11.2016
233.	Rima Al-Qadiri (alias Al-Kadiri)	Syntymäaika: 1963 Syntymäpaikka: Damaskos	Sosiaaliministeri (elokuusta 2015).	14.11.2016
234.	Duraid Durgham		Syyrian keskuspankin pääjohtaja. Vastuussa taloudellisen ja rahoitustuen antamisesta Syyrian hallinnolle toimessaan myös luetteloon merkityn Syyrian keskuspankin pääjohtajana.	14.11.2016"









ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**